

នៅចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

D345/5/6

ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស(អ.ប.ជំនុំជម្រះ)

ភាគីដាក់ឯកសារ: សហមេធាវីរបស់លោក អៀង សារី

ដាក់ជូន: អង្គបុរេជំនុំជម្រះ

ភាសាដើម: អង់គ្លេស

កាលបរិច្ឆេទឯកសារ: ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០

| |
|--|
| ឯកសារទទួល |
| DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU |
| ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de reception): 12 / 05 / 2010 |
| ម៉ោង (Time/Heure):..... 14 : 30 |
| មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Uch ARUN |

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: សាធារណៈ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយ កសិករ ឬ អង្គជំនុំជម្រះ: សាធារណៈ / Public

ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់បណ្តោះអាសន្ន:

ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា:

ហត្ថលេខា:

សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់លោក អៀង សារី អំពីគោលបំណងអោយមានការដេញដោលសាលា
សវនាការទាក់ទងនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់គាត់ប្រឆាំងនឹងការអនុវត្តការទទួលខុស
ត្រូវ ប្រធានទទួលរបស់ថ្នាក់លើនៅ អវតក

ដាក់ដោយ:
 សហមេធាវីរបស់លោក អៀង សារី
 លោក អាង ឧត្តម
 លោក Michael G. KARNAVAS

ផ្ញើជូន:
 អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
 ចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន
 ចៅក្រម ស៊ីម ថុល
 ចៅក្រម ហួត រុទ្ធី
 ចៅក្រម Catherine MARCHI-UHEL
 ចៅក្រម Rowan DOWNING

ផ្ញើជូន:
 សហព្រះរាជអាជ្ញា
 លោកស្រី ជា លាង
 លោក Andrew CAYLEY
 ក្រុមមេធាវីការពារក្តីទាំងអស់

| |
|--|
| ឯកសារទទួលបានតាមប្រក្រតីយក្នុងការបញ្ជាក់ដើម |
| CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME |
| ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 18 / 05 / 2010 |
| មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak |

លោក អៀង សារី តាមរយៈសហមេធាវីការពារក្តីរបស់គាត់ (“មេធាវីការពារក្តី”) សូមធ្វើការជូនដំណឹងដល់ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ដោយអនុលោមទៅតាមសេចក្តីបង្គាប់របស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ដែលមានចែងនៅក្នុងដីកាកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការ¹ ថា លោក អៀង សារី មានបំណងដាក់សេចក្តីឆ្លើយតបដោយផ្ទាល់មាត់ ទៅនឹងចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ស្តីពីការទទួលខុសត្រូវរបស់ថ្នាក់លើ ដែលបានដាក់ជូនកាលពីថ្ងៃទី ៤ ឧសភា ២០១០²។ បន្ថែមពីលើនេះ មេធាវីការពារក្តី យល់ឃើញថា គ្មានហេតុផលណាដែលជាហេតុអ្វីសវនាការនេះគួរធ្វើឡើងជាសម្ងាត់³ នោះឡើយ ហើយស្នើសុំថា សវនាការនេះគួរធ្វើជាសាធារណៈ ដោយហេតុថា គ្មានអ្វីដែលមានលក្ខណៈជាសម្ងាត់ ដែលចាំបាច់សម្រាប់ការពិភាក្សាដេញដោលនោះឡើយ។ ថ្វីបើ សហព្រះរាជអាជ្ញា បានសម្តែងនូវយោបល់ថា សវនាការដេញដោលផ្ទាល់មាត់មិនមានលក្ខណៈចាំបាច់⁴ក៏ដោយក៏ សហព្រះរាជអាជ្ញា មិនបានសម្តែងអំពីឆន្ទៈថា បើសិនជាមានសវនាការបែបនោះកើតមានឡើងមែននោះ សវនាការនោះគួរធ្វើជាសម្ងាត់ឡើយ។ លើសពីនេះទៅទៀត សហព្រះរាជអាជ្ញា បានយល់ស្របថា “សាធារណៈជនទទួលអត្ថប្រយោជន៍អំពីដំណើរការនីតិវិធីដែលមានលក្ខណៈបើកចំហរនៅចំពោះមុខ អវតក ...”⁵។

សូមចៅក្រមអង្គបុរេជំនុំជម្រះទទួលយកសេចក្តីជូនដំណឹងនេះដោយក្តីគោរព ។

¹ អៀងក្តី អៀង សារី សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស(អបជ៦០) ដីកាកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការ ចុះថ្ងៃទី ១១ ឧសភា ២០១០ ឯកសារលេខ D345/5/3, ERN: 00515060-00515061 ។

² អៀងក្តី អៀង សារី សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស(អបជ៦០) ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ អៀង សារី ស្តីពីការទទួលខុសត្រូវរបស់ថ្នាក់លើ (“ចម្លើយតបរបស់ កសព”) ចុះថ្ងៃទី ៤ ឧសភា ២០១០ ឯកសារលេខ D345/5/2, ERN: 00508582-00508608 ។

³ ដូចដែលចែងនៅក្នុងដីកាកំណត់កាលបរិច្ឆេទសវនាការ ។ អៀងក្តី អៀង សារី សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស(អបជ៦០) ដីកាដំណាត់ កាលបរិច្ឆេទសវនាការ ចុះថ្ងៃទី ១១ ឧសភា ២០១០ ឯកសារលេខ D345/5/3, ERN: 00515060-00515061 ត្រង់កថាខណ្ឌ ៤។

⁴ ចម្លើយតបរបស់ កសព ត្រង់កថាខណ្ឌ ១០ ដល់ ១៣។

⁵ ដូចយោងខាងលើ ត្រង់កថាខណ្ឌ ១១។




សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់លោក អៀង សារី អំពីគោលបំណងអោយមានការដេញដោល
 នាពេលសវនាការដាក់ទង់ទិសបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់គាត់ប្រឆាំងនឹងការអនុវត្ត
 ការទទួលខុសត្រូវព្រហ្មទណ្ឌរបស់ថ្នាក់លើនៃ អវតក

ទំព័រ ១ នៃ ២

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្ងៃទី ១២ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១០



អាង ឧត្តម



Michael G. KARNAVAS

សហមេធាវីរបស់លោក អៀង សារី

សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់លោក អៀង សារី អំពីគោលបំណងរបស់លោកមានការដេញដោល
នាពេលសវនាការទាក់ទងនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់គាត់ប្រឆាំងនឹងការអនុវត្ត
ការទទួលខុសត្រូវព្រហ្មទណ្ឌរបស់ថ្នាក់លើនៅ អវតក